

Quarz-Wanduhr

Quartz wall clock | Reloj de pared de cuarzo | Horloge murale à quartz |
Orologio da parete al quarzo | Zegar ścienny kwarcowy



Bedienungsanleitung

CK 1800 | 1801

Operating instructions | Instrucciones de operación | Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi



Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Mit dieser Wanduhr haben Sie die Uhrzeit stets präzise im Blick. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt einen technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen jederzeit ein entspanntes Timing!

Ihr ADE Team

Allgemeines

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines.....	2
Lieferumfang.....	3
Technische Daten	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Sicherheit.....	4
Auf einen Blick (Rückseite)	5
Batterie einlegen	6
Uhrzeit einstellen.....	6
Wanduhr befestigen.....	6
Reinigen.....	6
Störung / Abhilfe	6
Konformitätserklärung	7
Garantie.....	7
Entsorgen	7

Lieferumfang

- Quarz-Wanduhr
- 1 Batterie Typ LR6 (AA), 1,5 V ---
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Modell:	Quarz-Wanduhr CK 1800 (rosa), CK 1801 (blau)
Batterie:	1x LR6 (AA), 1,5 V ---
Bemessungsstrom:	220 mA
Inverkehrbringer (keine Service-Adresse):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert.
Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Quarz-Wanduhr dient zum Anzeigen der Uhrzeit und ist für den Privatgebrauch konzipiert.

Sicherheit

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Uhr und Batterie deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

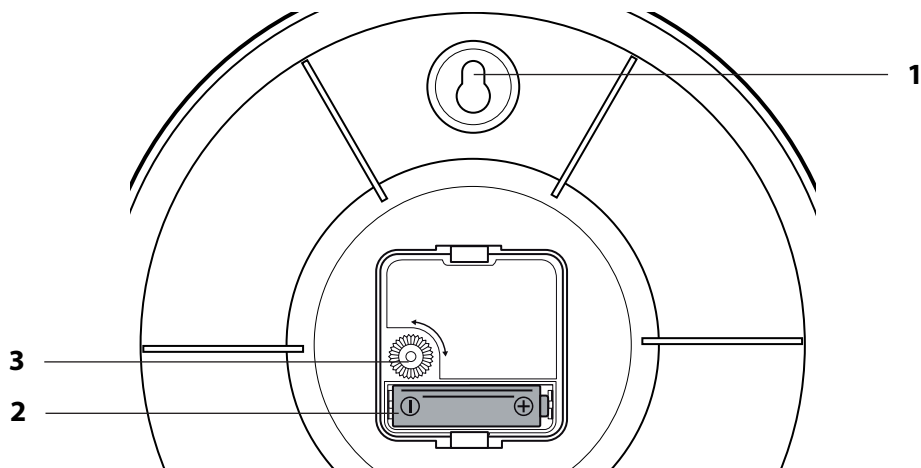
GEFAHR von Brand/Verbrennung und/oder Explosion

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien. Ersetzen Sie die Batterie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie die „Technischen Daten“.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Ansonsten besteht erhöhte Explosions- und Auslaufgefahr, außerdem können Gase entweichen!
- Vermeiden Sie Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

VORSICHT vor Sachschäden

- Schützen Sie die Uhr vor starken Stößen und Erschütterungen.
- Nehmen Sie die Batterie aus der Uhr heraus, wenn diese verbraucht ist oder wenn Sie die Uhr länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Achten Sie beim Einsetzen und Wechseln der Batterie auf die richtige Polarität (+/-).
- Setzen Sie die Batterie keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.

Auf einen Blick (Rückseite)



- 1 Aufhänge-Öse
- 2 Batteriefach für 1x LR6 (AA)
- 3 Uhrzeit-Einstellrad

Batterie einlegen

- Legen Sie die Batterie vom Typ LR6 (AA) so ein, wie auf dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).



- Die Batterie muss gewechselt werden, wenn die Zeiger stehen bleiben.
- Verwenden Sie nur den Batterietyp, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.
- Entsorgen Sie die alte Batterie umweltgerecht, siehe „Entsorgen“.

Uhrzeit einstellen



- Stellen Sie mit dem Uhrzeit-Einstellrad die Uhrzeit ein. Drehen Sie das Einstellrad nur in die abgebildete Pfeilrichtung.

Wanduhr befestigen

Auf der Rückseite befindet sich eine Aufhänge-Öse.

- Hängen Sie die Uhr auf einen Nagel oder einer Schraube auf. Achten Sie auf eine sichere Befestigung, damit die Uhr nicht herunterfällt und beschädigt wird.

Reinigen



HINWEIS vor Sachschaden

- Tauchen Sie die Uhr nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. Ä., um die Uhr zu reinigen. Hierbei könnte die Oberfläche zerkratzen.
- Entstauben Sie die Wanduhr bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Die Scheibe kann auch mit handelsüblichem Glasreiniger gesäubert werden.

Störung/Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache
Keine Funktion	▪ Batterie leer oder falsch herum eingelegt?

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Waagen-Schmitt GmbH, dass die Quarz-Wanduhren CK 1800 und 1801 den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entsprechen.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Artikel eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Juni 2018
Waagen-Schmitt GmbH



Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
die Firma Waagen-Schmitt GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch. Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Geräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Am Ende seiner Lebensdauer ist der Artikel einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll.

Alle Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle der Gemeinde, des Stadtteils oder im Handel abgegeben werden. Dadurch können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.

Dear Customer!

You have chosen to purchase a high-quality ADE brand product, which combines intelligent functions with an exceptional design. With this wall clock, you always have a precise time in view. The wealth of experience of the ADE brand ensures a high technical standard and proven quality.

We wish you easy timing at any time!

Your ADE Team

General information

About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely. Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well.

Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

Explanation of symbols



This symbol combined with the word DANGER warns of serious injuries.



This symbol combined with the word WARNING warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word NOTE warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

Table of Contents

General information	8
Scope of delivery	9
Technical data	9
Intended use	10
Safety	10
At a glance (back)	11
Inserting the batteries	12
Setting the time	12
Attaching the wall clock.....	12
Cleaning.....	12
Fault/Remedy.....	12
Declaration of Conformity.....	13
Warranty	13
Disposal.....	13

Scope of delivery

- Quartz wall clock
- 1 battery type LR6 (AA), 1.5 V ---
- Operating manual

Technical data

Model:	Quartz wall clock CK 1800 (pink), CK 1801 (blue)
Battery:	1x LR6 (AA), 1.5 V ---
Rated current:	220 mA
Distributor (no service address):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved.
For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

Intended use

The quartz wall clock is used to display the time and is designed for private use.

Safety

- This product may be used by children aged 8 and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks that may arise.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. Therefore, keep the clock and battery out of the reach of small children. If a battery has been swallowed, medical assistance must be sought immediately.

DANGER for children

- Keep packaging material away from children. There is a risk of choking if swallowed. Also pay attention that children do not pull the packaging material over their heads.

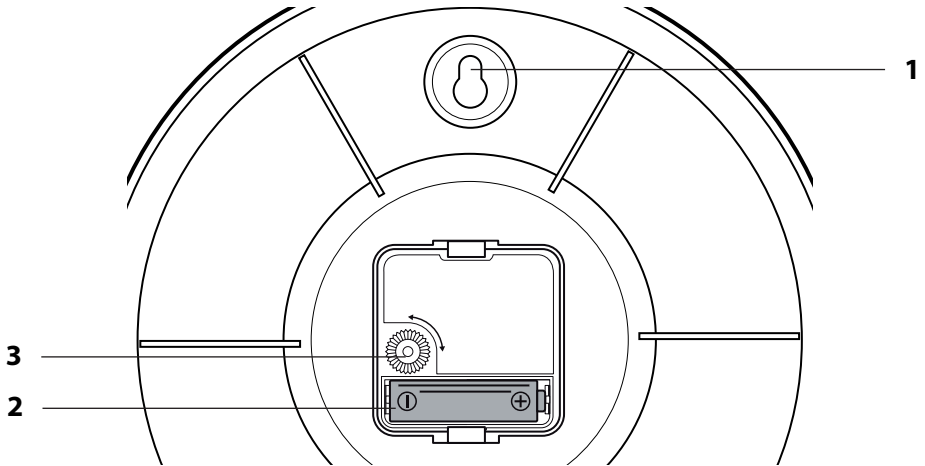
RISK of fire/burning and/or explosion

- There is a risk of explosion if the batteries are replaced improperly. Replace the battery only with the same or a similar type. Pay attention to the "Technical data".
- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited. Otherwise, there is an increased risk of explosion and leakage; furthermore, gases may escape!
- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes, and mucosa. In case of contact, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor.

BEWARE of material damage

- Protect the clock from strong shocks and vibrations.
- Remove the battery from the clock when it is depleted or when the clock is not used for a long time. You will thus avoid damage that may result from leakage of battery acid.
- When inserting and changing the battery, pay attention to the correct polarity (+/-).
- Do not expose the battery to any extreme conditions, for example, by storing it on radiators or under direct sunlight.
Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.
- Do not make any modifications to the product. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.

At a glance (back)



- 1 Hanging loop
- 2 Battery compartment for 1x LR6 (AA)
- 3 Time knob

Inserting the batteries

- Insert the LR6 (AA) battery as indicated at the bottom of the battery compartment. Pay attention to the correct polarity (+/-).



- The battery must be changed when the hands stop moving.
- Only use the type of battery that is specified in the “Technical data”.
- Dispose of the old battery in an environmentally responsible way (see “Disposal”).

Setting the time



- Use the time knob to set the time.
Turn the knob only in the direction of the arrow shown.

Attaching the wall clock

A hanging loop is located on the back.

- Hang the clock up on a nail or a screw.
Ensure a secure attachment so that the clock does not fall off and become damaged.

Cleaning



NOTE on material damage

- Do not immerse the clock in water or other liquids.
- Never use harsh, scouring or abrasive cleaning agents or the like to clean the clock. Otherwise, the surface could be scratched.
- Remove dust from the wall clock with a soft, dry cloth, if necessary.
- The glass can also be cleaned with commercially available glass cleaners.

Fault/Remedy

Fault	Possible cause
No function	<ul style="list-style-type: none">▪ Is the battery empty or inserted the wrong way around?

Declaration of Conformity

Waagen-Schmitt GmbH hereby declares that the quartz wall clocks CK 1800 and 1801 comply with EU directives 2014/30/EU and 2011/65/EU.

This declaration will lose its validity if any modification is made to the product without our consent.

Hamburg, June 2018
Waagen-Schmitt GmbH



Warranty

Dear Customer, Waagen-Schmitt GmbH warrants for 2 years from the purchase date the cost-free rectification of defects in material and workmanship through repair or exchange. In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging with similar materials. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste.

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way. In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Bring the old device to a collection point for electronic waste or to a recycling depot. For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Standard and rechargeable batteries should not be disposed of along with household waste.

All standard and rechargeable batteries must be brought to a local or district collection point or to the retailer. Such standard and rechargeable batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

¡Estimada/o cliente!

Se ha decidido por la compra de un producto de gran calidad de la marca ADE, que aúna unas funciones inteligentes con un diseño extraordinario. Con este reloj de pared tendrá siempre a la vista la hora exacta. La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

¡Le deseamos una planificación de tiempo relajada!

El equipo de ADE

Información general

Acerca de estas instrucciones



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo. Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones.

Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

Explicación de símbolos



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.




Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.


Índice

Información general	14
Material suministrado	15
Datos técnicos.....	15
Uso adecuado.....	16
Seguridad	16
De un vistazo (reverso)	17
Colocación de la pila	18
Ajustar la hora.....	18
Colocar el reloj de pared.....	18
Limpieza	18
Problema/Solución	18
Declaración de conformidad.....	19
Garantía.....	19
Eliminación	19

Material suministrado

- Reloj de pared de cuarzo
- 1 pila tipo LR6 (AA), 1,5 V 
- Manual de instrucciones

Datos técnicos

Modelo:	Reloj de pared de cuarzo CK 1800 (rosa), CK 1801 (azul)
Pilas:	1 x LR6 (AA), 1,5 V 
Intensidad de corriente:	220 mA
Distribuidor (no hay dirección de servicio técnico):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburgo, Alemania

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente. Por este motivo, cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

Uso adecuado

El reloj de pared de cuarzo sirve para indicar las horas y está concebido para el uso privado.

Seguridad

- Este artículo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o se les instruya sobre el uso seguro del artículo y comprendan los riesgos que pueden producirse.
- Los niños no deben jugar con el artículo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Las pilas pueden suponer un peligro de muerte si se ingieren. Mantenga el reloj y la pila fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, debe acudir inmediatamente en busca de asistencia médica.

RIESGOS para los niños

- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Existe riesgo de asfixia por ingestión. Tenga cuidado de que no introduzcan la cabeza en la bolsa del embalaje.

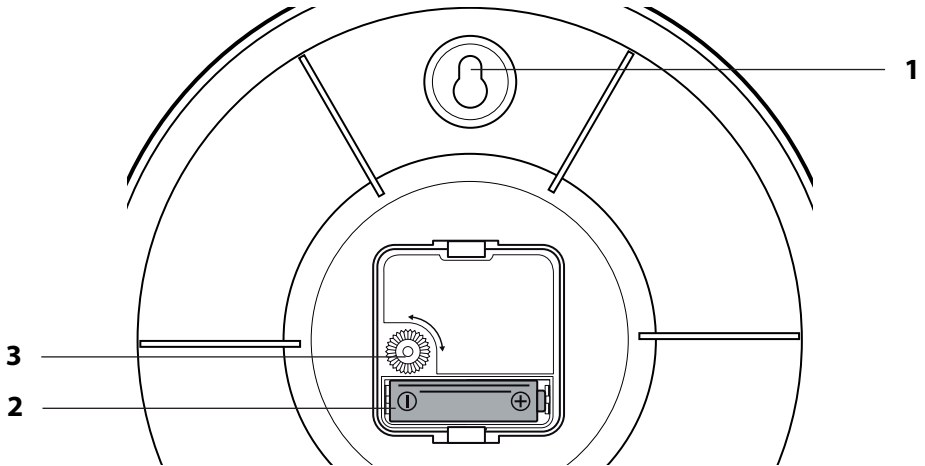
RIESGO de incendio/combustión y/o explosión

- Peligro de explosión debido a una sustitución incorrecta de las pilas. Sustituya las pilas por otras iguales o por otras equivalentes. Tenga en cuenta los "Datos técnicos".
- Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego o cortocircuitarse. En caso contrario, existe un riesgo mayor de explosión o fuga, y además pueden liberarse gases.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, límpiense inmediatamente la zona afectada con agua limpia y acuda al médico sin pérdida de tiempo.

PRECAUCIÓN por daños materiales

- Proteja el reloj de golpes y sacudidas fuertes.
- Saque la pila del reloj cuando esté gastada o cuando no vaya a utilizarlo durante mucho tiempo. De este modo evitará los daños que pudieran producirse por una fuga del líquido de las pilas.
- Cuando coloque y cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).
- No exponga las pilas a condiciones extremas, poniéndolas, por ejemplo, sobre radiadores o expuestas directamente al sol.
¡Riesgo elevado de derrame!
- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.
- No realice ninguna modificación en el artículo. Llévelo a reparar únicamente a un taller especializado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un riesgo elevado para el usuario.

De un vistazo (reverso)



- 1 Anilla para colgar
- 2 Compartimento de la pila para 1 x LR6 (AA)
- 3 Rueda de ajuste de la hora

Colocación de la pila

- Coloque la pila del tipo LR6 (AA) tal y como se muestra en el fondo del compartimento. Preste atención a la polaridad correcta (+/-).



- Debe cambiarse la pila cuando se queden paradas las agujas.
- Utilice únicamente el tipo de pilas especificado en los “Datos técnicos”.
- Elimine las pilas usadas siguiendo la normativa medioambiental, consulte “Eliminación”.

Ajustar la hora



- Ajuste la hora con la rueda de ajuste de la hora .
Gire la rueda de ajuste únicamente en el sentido indicado por la flecha.

Colocar el reloj de pared

En la parte posterior hay una anilla para colgar.

- Cuelgue el reloj de un clavo o un tornillo.
Preste atención a que se encuentre bien sujeto para evitar que se caiga y se dañe.

Limpieza



ADVERTENCIA de daños materiales

- No sumerja el reloj en agua ni en otro líquido.
 - No utilice nunca productos o medios de limpieza duros, ásperos o abrasivos para limpiar el reloj. Podría arañar la superficie.
- Cuando sea necesario, quite el polvo al reloj de pared con un paño suave y seco.
- El cristal puede limpiarse con un limpiacristales de uso común.

Problema/Solución

Problema	Causa posible
No funciona nada	<ul style="list-style-type: none">▪ ¿Se ha gastado la pila o está mal colocada?

Declaración de conformidad

Por la presente, Waagen-Schmitt GmbH declara que los relojes de pared de cuarzo CK 1800 y 1801 cumplen las directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE.

Esta declaración perderá su validez si se ha realizado una modificación en el artículo que no haya sido previamente autorizada por nuestra parte.

Hamburgo, junio de 2018
Waagen-Schmitt GmbH



Garantía

Estimadas(os) clientes, la empresa Waagen-Schmitt GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra, la eliminación de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo. En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

Eliminación

Eliminación del embalaje



Elimine el embalaje separando los materiales. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil. Para ello, se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente. Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o desechos reciclables. Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



Las pilas y baterías no son basura doméstica.

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, del distrito o en los comercios. De este modo, puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.

Chère cliente, cher client,

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Grâce à cette horloge, vous aurez toujours l'heure exacte sous les yeux. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons d'agréables moments en toute ponctualité !
L'équipe ADE

Généralités

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, prévient de blessures graves.



Ce symbole, associé au mot ATTENTION, prévient de blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, prévient de dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Table des matières

Généralités	20
Contenu de l'emballage	21
Caractéristiques techniques	21
Utilisation conforme	22
Sécurité	22
Aperçu (arrière).....	23
Insertion de la pile.....	24
Régler l'heure.....	24
Fixation de l'horloge.....	24
Nettoyage	24
Problèmes/solutions.....	24
Déclaration de conformité	25
Garantie.....	25
Mise au rebut	25

Contenu de l'emballage

- Horloge murale à quartz
- 1 pile de type LR6 (AA), 1,5 V ---
- Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Modèle :	Horloge murale à quartz CK 1800 (rose), CK 1801 (bleu)
Pile :	1x LR6 (AA), 1,5 V ---
Intensité nominale :	220 mA
Distributeur (n'effectuant pas les réparations) :	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hambourg - Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels. Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.

Utilisation conforme

Cette horloge murale à quartz sert à indiquer l'heure et est conçue uniquement pour un usage privé.

Sécurité

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé en cas d'ingestion. Gardez l'horloge et la pile hors de portée des enfants en bas âge. En cas d'ingestion d'une pile, sollicitez immédiatement une aide médicale.

DANGER pour les enfants

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Veillez également à ce que le sac d'emballage ne soit pas glissé sur la tête.

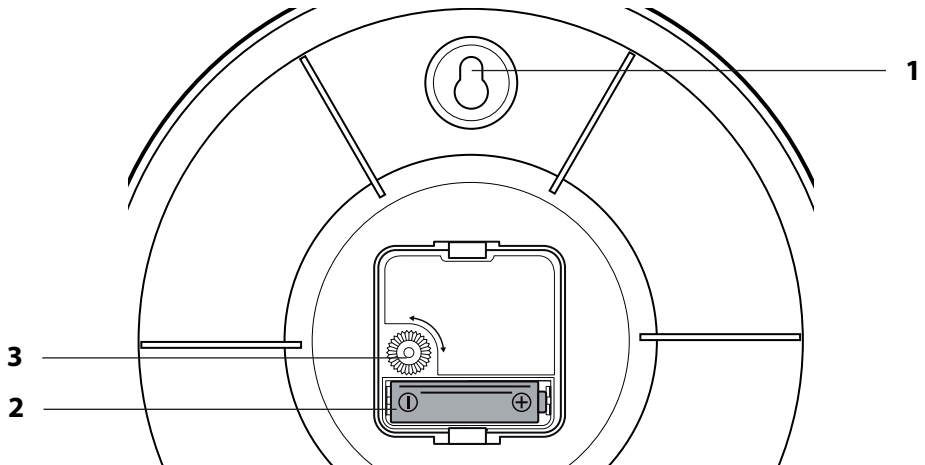
DANGER d'incendie/brûlure et/ou d'explosion

- Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles. Remplacez la batterie uniquement par un type de batterie similaire ou identique. Respectez les indications mentionnées dans les « Caractéristiques techniques ».
- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Dans le cas contraire, il existe un risque élevé d'explosion et de fuite, ainsi que d'échappement de gaz !
- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide de la batterie. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin.

ATTENTION Risque de dommages matériels

- Protégez l'horloge des chocs violents et des secousses.
- Retirez la pile de l'horloge si celle-ci est épuisée ou si vous ne souhaitez pas utiliser l'horloge pendant une période prolongée. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite des piles.
- Lorsque vous insérez et remplacez les piles, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Ne soumettez pas les piles à des conditions extrêmes en les conservant sur des radiateurs ou en les exposant au rayonnement direct du soleil. Risque accru de fuite pour les piles !
- Si nécessaire, nettoyez les bornes des piles et les contacteurs de l'appareil avant l'insertion.
- N'essayez pas de modifier l'article. Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

Aperçu (arrière)



- 1 Œillet de suspension
- 2 Compartiment à pile (1x LR6 (AA))
- 3 Molette de réglage de l'heure

Insertion de la pile

- Introduisez une pile de type LR6 (AA) de la manière indiquée au fond du compartiment à pile. Veillez à respecter la polarité (+/-).



- Lorsque les aiguilles s'immobilisent, la pile doit être remplacée.
- N'utilisez que le type de pile indiqué dans les « Caractéristiques techniques ».
- Éliminez les piles usagées dans le respect de l'environnement, voir « Mise au rebut ».

Régler l'heure



- Réglez l'heure actuelle à l'aide de la molette de réglage de l'heure. Ne tournez la molette que dans le sens indiqué par la flèche.

Fixation de l'horloge

Un œillet de suspension est fixé au dos de l'horloge.

- Accrochez l'horloge à un clou ou à une vis.
Assurez-vous que l'horloge est correctement fixée pour éviter une chute et un endommagement de l'horloge.

Nettoyage



AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

- Ne plongez sous aucun prétexte l'horloge dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- N'utilisez surtout pas des nettoyeurs agressifs ou abrasifs pour le nettoyage de l'horloge. Cela pourrait rayer la surface.
- Si nécessaire, dépoussiérez l'horloge à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- La vitre se nettoie également avec un nettoyant classique pour le verre.

Problèmes/solutions

Dysfonctionnement	Cause possible
Le produit ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">▪ Pile déchargée ou insérée à l'envers ?

Déclaration de conformité

Waagen-Schmitt GmbH déclare par la présente que l'horloge murale à quartz CK 1800 ou 1801 correspond aux directives européennes 2014/30/UE et 2011/65/UE. Cette déclaration perd sa validité si l'article subit des modifications sans notre assentiment.

Hambourg, juin 2018
Waagen-Schmitt GmbH



Garantie

Très chers clients, l'entreprise Waagen-Schmitt GmbH garantit pendant 2 ans, à compter de la date d'acquisition, la compensation des défauts matériels ou de fabrication par le remplacement ou la réparation du produit. Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Mise au rebut

Élimination de l'emballage



Éliminez les emballages de façon conforme. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques.

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée. Ainsi, les matières utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers.

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune. Questo orologio da parete permette di vedere sempre l'ora esatta. La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Auguriamo un tempismo rilassato in qualsiasi momento!

Il Suo team ADE

Informazioni generali

Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto. Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Indice dei contenuti

Informazioni generali.....	26
Ambito della fornitura	27
Dati tecnici	27
Destinazione d'uso.....	28
Sicurezza.....	28
Descrizione (lato posteriore).....	29
Installazione della batteria	30
Impostazione dell'orario	30
Fissaggio dell'orologio da parete.....	30
Pulizia.....	30
Risoluzione dei problemi.....	30
Dichiarazione di conformità	31
Garanzia	31
Smaltimento.....	31

Ambito della fornitura

- Orologio da parete al quarzo
- 1 batteria di tipo LR6 (AA) da 1,5 V ---
- Istruzioni per l'uso

Dati tecnici

Modello:	Orologio da parete al quarzo CK 1800 (rosa), CK 1801 (blu)
Batterie:	1x LR6 (AA), 1,5 V ---
Corrente nominale:	220 mA
Distributore (nessun servizio di assistenza):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Amburgo, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati.
Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

Destinazione d'uso

L'orologio da parete al quarzo serve a mostrare l'ora ed è progettato esclusivamente per l'uso privato.

Sicurezza

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini con un'età superiore a 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo sotto la supervisione di una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli che potrebbero manifestarsi durante l'uso del dispositivo.
- I bambini non devono giocare con questo articolo.
- I bambini possono eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione solo se di età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di una persona adulta.
- L'ingestione delle batterie può costituire un pericolo mortale. Pertanto, tenere l'orologio e la batteria fuori dalla portata dei bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

PERICOLO per i bambini

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballaggio. In caso di ingestione sussiste il pericolo di soffocamento. Prestare attenzione affinché i bambini non infilino la testa nel sacchetto di plastica.

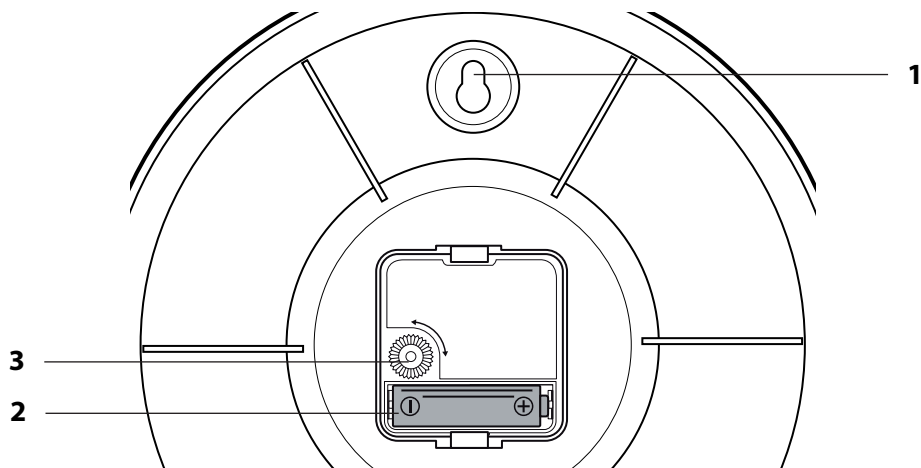
PERICOLO di incendio, ustioni e/o esplosione

- La sostituzione non corretta delle batterie può costituire un pericolo di esplosione. Sostituire la batteria solo con un'altra uguale o di tipo equivalente. Osservare quanto indicato nei "Dati tecnici".
- Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito. Altrimenti, sussiste un forte rischio di esplosione o perdita e potrebbero svilupparsi vapori tossici!
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con abbondante acqua fresca e consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE a danni materiali

- Proteggere l'orologio da forti urti e vibrazioni.
- Estrarre la batteria dall'orologio se è scarica o se si prevede di non utilizzare l'orologio per un lungo periodo. In tal modo si eviteranno danni causati da eventuali perdite di liquido dalle batterie.
- Durante l'inserimento e la sostituzione delle batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Non sottoporre la batteria a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino a termosifoni o alla luce diretta del sole.
Serio rischio di fuoriuscita di liquido!
- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e le batterie prima di inserirle.
- Non apportare nessuna modifica al dispositivo. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Riparazioni non eseguite correttamente possono essere causa di seri pericoli per l'utente.

Descrizione (lato posteriore)



- 1 Occhiello di sospensione
- 2 Vano batterie per 1 batteria LR6 (AA)
- 3 Manopola di regolazione dell'orario

Installazione della batteria

- Inserire una batteria di tipo LR6 (AA) come indicato sul fondo del vano batterie. Fare attenzione alla corretta polarità (+/-).



- La batteria deve essere cambiata quando le lancette si fermano.
- Utilizzare solo il tipo di batterie indicato nella scheda dei "Dati tecnici".
- Provvedere allo smaltimento corretto delle batterie, vedi "Smaltimento".

Impostazione dell'orario



- Impostare l'ora con l'apposita rotella di regolazione .
Girare la rotella di regolazione solo nella direzione della freccia.

Fissaggio dell'orologio da parete

Sul retro dell'orologio c'è un occhiello

- Che consente di appendere l'orologio a un chiodo o una vite
Assicurare un fissaggio sicuro affinché l'orologio non cada e si danneggi.

Pulizia



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Non immergere l'orologio in acqua o altri liquidi.
- Non pulire l'orologio con prodotti aggressivi o abrasivi in quanto potrebbero graffiarne la superficie.
- Quando è necessario, togliere la polvere dall'orologio da parete con un panno morbido e asciutto.
- Il vetro può essere pulito con un detergente per vetri disponibile in commercio.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa
L'orologio non funziona	<ul style="list-style-type: none">▪ La batteria è scarica o è stata installata in modo errato?

Dichiarazione di conformità

Con la presente la Waagen-Schmitt GmbH dichiara, che l'orologio da parete al quarzo CK 1800 e 1801 sono conformi alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora al prodotto vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, giugno 2018
Waagen-Schmitt GmbH



Garanzia

Gentile cliente, la ditta Waagen-Schmitt GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o fabbricazione del prodotto. A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio nella raccolta differenziata. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato. In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore, al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

Szanowny Kliencie!

Zakupiony wysokiej jakości produkt marki ADE łączy w sobie inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką. Ten zegar ścienny zawsze pokazuje precyzyjnie godzinę. Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość.

Życzymy zawsze poczucia czasu bez pośpiechu!

Zespół ADE

Informacje ogólne

O instrukcji



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu. Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **WSKAZÓWKA** ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Spis treści

Informacje ogólne.....	32
Zakres dostawy	33
Dane techniczne	33
Użycie zgodne z przeznaczeniem	34
Bezpieczeństwo	34
W skrócie (tylna strona)	35
Wkładanie baterii.....	36
Ustawienie godziny	36
Mocowanie zegara ściennego	36
Czyszczenie	36
Usterka/środek zaradczy.....	36
Deklaracja zgodności	37
Gwarancja.....	37
Utylizacja	37

Zakres dostawy

- Zegar ścienny kwarcowy
- 1 bateria typu LR6 (AA), 1,5 V ---
- Instrukcja obsługi

Dane techniczne

Model:	Zegar ścienny kwarcowy CK 1800 (różowy), CK 1801 (niebieski)
Bateria:	1 × LR6 (AA), 1,5 V ---
Prąd znamionowy:	220 mA
Dystrybutor (nie adres serwisu):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane.
Z tego powodu zawsze możliwe są zmiany w wyglądzie i zmiany techniczne.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Zegar ścienny kwarcowy służy do prezentacji godziny i został zaprojektowany do użytku prywatnego.

Bezpieczeństwo

- Ten produkt może być używany przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Połknięcie baterii stanowi zagrożenie dla życia. Zegar i baterię należy więc przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci. Połknięcie grozi uduszeniem. Zwracać uwagę na to, aby torby opakowaniowej nie nakładano na głowę.

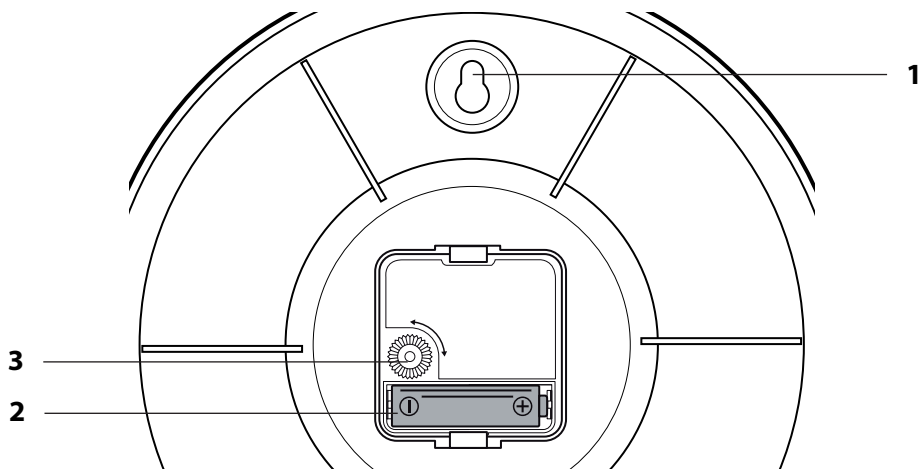
NIEBEZPIECZEŃSTWO pożaru/obrażeń i/lub wybuchu

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Baterie należy wymieniać na egzemplarz tylko tego samego typu lub równoważny. Przestrzegać punktu „Dane techniczne”.
- Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia. W przeciwnym razie występuje podwyższone niebezpieczeństwo wybuchu i wycieku, a dodatkowo mogą ulatniać się gazy!
- Unikać kontaktu cieczy baterii ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu miejsce styku należy natychmiast obficie spłukać czystą wodą i bezpośrednio po tym udać się do lekarza.

OSTROŻNIE — straty materialne

- Chronić zegar przed silnymi uderzeniami i wstrząsami.
- Gdy baterie się zużyją lub zegar będzie przez dłuższy czas nieużywany, to należy wyjąć z niego baterie. W ten sposób unika się uszkodzeń, jakie mogą powstać na skutek wycieku.
- Podczas wkładania i wymiany baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
- Nie narażać baterii na oddziaływanie skrajnych warunków poprzez np. układanie ich na grzejnikach lub bezpośrednio w miejscach nasłonecznionych. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!
- W razie potrzeby przed włożeniem należy wyczyścić styki baterii i urządzenia.
- Nie modyfikować produktu. Naprawy zlecać tylko specjalistom. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.

W skrócie (tylna strona)



- 1 Ucho zaczepowe
- 2 Komora na baterie dla 1 × LR6 (AA)
- 3 Pokrętło do ustawiania godziny

Wkładanie baterii

- Baterie typu LR6 (AA) włożyć w taki sposób, jak przedstawiono to na dnie komory na baterie. Zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).



- Jeżeli wskazówki się zatrzymają, należy wymienić baterię.
- Używać wyłącznie baterii typu podanego w rozdziale „Dane techniczne”.
- Utylizować stare baterie w sposób ekologiczny, patrz „Utylizacja”.

Ustawienie godziny



- Ustawić czas za pomocą pokrętła do ustawiania godziny .
Obracać pokrętłem tylko w kierunku zgodnym ze strzałką.

Mocowanie zegara ściennego

Z tyłu znajduje się zaczep do zawieszania.

- Zegar należy zawiesić na gwoździu lub na wkręcie.
Należy zwrócić uwagę na bezpieczne zamocowanie, aby zegar nie spadł ani nie uległ uszkodzeniu.

Czyszczenie



WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Nie zanurzać zegara w wodzie ani w innych płynach.
- Do czyszczenia zegara nigdy nie używać twardych, zarysowujących lub trących środków czyszczących itp. Może dojść bowiem do zarysowań powierzchni.
- W razie potrzeby należy oczyścić zegar z kurzu przy użyciu miękkiej, suchej ściereczki.
- Tarczę można czyścić również powszechnie dostępnym środkiem do czyszczenia szkła.

Usterka/środek zaradczy

Usterka	Możliwa przyczyna
Brak działania	<ul style="list-style-type: none">▪ Baterie wyczerpane lub włożone nieprawidłowo?

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Waagen-Schmitt GmbH oświadcza, że zegary ścienne kwarcowe CK 1800 oraz 1801 spełniają wymagania dyrektyw 2014/30/UE oraz 2011/65/UE.

Deklaracja traci ważność, jeżeli w przedmiocie dokonano zmian, które nie zostały z nami uzgodnione.

Hamburg, czerwiec 2018
Waagen-Schmitt GmbH



Gwarancja

Szanowny Kliencie, firma Waagen-Schmitt GmbH udziela 2-letniej gwarancji obowiązującej od daty zakupu na bezpłatne usuwanie usterek spowodowanych błędami materiałowymi lub produkcyjnymi poprzez naprawę lub wymianę. W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy utylizować zgodnie z jego rodzajem. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji. Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie. W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji.

